



REPÚBLICA DE ANGOLA  
REPUBLIC OF ANGOLA

EMBAIXADA DA REPUBLICA DE ANGOLA NA INDIA - NOVA DELHI  
EMBASSY OF THE REPUBLIC OF ANGOLA IN INDIA - NEW DELHI

**PEDIDO DE VISTO  
APPLICATION FOR VISA**



DIPLOMÁTICO  
DIPLOMATIC

OFICIAL  
OFFICIAL

ORDINÁRIO  
ORDINARY

TRÂNSITO  
TRANSIT

TRABALHO  
WORK VISA

F. RESIDÊNCIA  
RESIDENCE VISA

Nome : \_\_\_\_\_

Name

Estado Civil

Sexo

Marital Status

Sex

Data de Nascimento : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ Local de Nascimento : \_\_\_\_\_

Date of Birth

Place of Birth

País de Nascimento \_\_\_\_\_ Nacionalidade Origem \_\_\_\_\_

Country of Birth

Original Nationality

Nacionalidade Actual \_\_\_\_\_ Passaporte N.º: \_\_\_\_\_

Present Nationality

Passport N.º

Emitido em \_\_\_\_\_ aos : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ Válido até: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Issued in

on

Valid upto

Profissão : \_\_\_\_\_ Cargo que Ocupa \_\_\_\_\_

Profession

Designation

Local de Trabalho : \_\_\_\_\_

Place of Work

Morada / Estado : \_\_\_\_\_ Cidade \_\_\_\_\_ Rua \_\_\_\_\_ Código Postal \_\_\_\_\_

Address / State

City

Road

Postal Code (Pin)

Telefax : \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_ N.º Telephone : \_\_\_\_\_

Telefax

Email

N.º Telephone

Nome do Pai : \_\_\_\_\_ Nacionalidade do Pai : \_\_\_\_\_

Father's Name

Father's Nationality

Nome de Mãe : \_\_\_\_\_ Nacionalidade de mãe : \_\_\_\_\_

Mother's Name

Mother's Nationality

Motivato da Viagem \_\_\_\_\_ Local de Hospedagem \_\_\_\_\_

Purpose of Travel

Lodging Place

Cidade \_\_\_\_\_ R. \_\_\_\_\_ Casa n.º \_\_\_\_\_

City

Road

House No.

Nome da Pessoa ou Organismo que se responsabilizará pela sua

Name of the person or organization who sponsor your

Estadia : \_\_\_\_\_

Stay

Província \_\_\_\_\_ Município \_\_\_\_\_ Bairro \_\_\_\_\_

Street

Municipal

District

Rua \_\_\_\_\_ Casa n.º \_\_\_\_\_

Street

House No.

Última Permanência em Angola \_\_\_\_\_

Last stay in Angola

**Filhos menores averbados no passaporte e que beneficiarão do visto**

**Minor children include in the passport**

1- Nome : \_\_\_\_\_ Nascido aos \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Name

Born No

2- Nome : \_\_\_\_\_ Nascido aos \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Name

Born No

3- Nome : \_\_\_\_\_ Nascido aos \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Name

Born No

Nome ou Organismo Solicitante _____ Name or Organization inviting _____	Ref _____ Ref _____
Data ____/____/____ Date	

**A SER PREENCHIDO SOMENTE PELO SOLICIANTE DE VISTO TRÂNSITO**  
To be filled by applicant only in the case of Transit Visa

País de destino \_\_\_\_\_  
Country of Destination

Motivo da Viagem \_\_\_\_\_  
Purpose of Travel

Possui Visto de Permanência ou de Residência do País de destino ?  
Do you possess a permanent or resident visa to the country of destination ?

SIM <input type="checkbox"/>	NÃO <input type="checkbox"/>	Nº <input type="text"/>	Validade <input type="text"/>
YES <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>		Validity <input type="text"/>

**A SER PREENCHIDO SOMENTE PELO SOLICIANTE DE VISTO DE TRABALHO**  
To be filled by applicant only in the case of Work Visa

Nome de Organismo contratante \_\_\_\_\_  
Name of the Contracting Party \_\_\_\_\_

Endereço completo \_\_\_\_\_  
Complete Address \_\_\_\_\_

Função exercer \_\_\_\_\_  
Position / Category

Data do Início do Contrato \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
Date of initial contract

Data do Fim do Contrato \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
Date of final contract

**A SER PREENCHIDO SOMENTE PELO SOLICIANTE DE VISTO PARA FIXAÇÃO DE RESIDÊNCIA**  
To be filled by applicant only in the case of residence Visa

Razões porque quer residir em Angola \_\_\_\_\_  
Reasons for wanting to reside in Angola \_\_\_\_\_

Temporariamente  Definitivamente   
Temporarily for good

Pretende residir com o seu Agregado Familiar ? SIM  NÃO   
Do you wish to stay with your immediate family ? Yes No

ESPOSA  ESPOSO  FILHOS  OUTROS   
Wife Husband Sons Others

Meios de subsistência \_\_\_\_\_  
Means of support

Endereço em Angola \_\_\_\_\_  
Address in Angola

**Informações complementares :  
Additional Information**

- |  |            |                          |           |                          |
|--|------------|--------------------------|-----------|--------------------------|
| - Viagens realizadas á Angola :<br>Trips made to Angola                                | SIM<br>Yes | <input type="checkbox"/> | Não<br>No | <input type="checkbox"/> |
| - Já obteve cartão de Residente :<br>Have you already obtained the resident card       | SIM<br>Yes | <input type="checkbox"/> | Não<br>No | <input type="checkbox"/> |
| - Já obteve Visto de Trabalho :<br>Have you obtained work visa                         | SIM<br>Yes | <input type="checkbox"/> | Não<br>No | <input type="checkbox"/> |
| - Já lhe foi recusada a entrada para o país :<br>Have you ever refused entry in Angola | SIM<br>Yes | <input type="checkbox"/> | Não<br>No | <input type="checkbox"/> |

Data \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
ASSINATURA DO REQUERENTE  
Signature of Applicant

**A PREENCHER PELA MDC :  
To be filled by the Diplomatic Mission (Consular Section)**

Parecer dos Serviços Consulares :

---

---

---

---

Data \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
O Responsável  
ASSINATURA LEGÍVEL

**A PREENCHER PELO S.M.E.  
To be filled by S.M.E. (Angola)**

Parecer do Registo de Cadastro / DDRA :

---

---

---

---

Data \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
O Responsável  
ASSINATURA LEGÍVEL

## REQUISITES DE ENTRADA NO TERRITÓRIO ANGOLANO REQUIREMENTS FOR ENTRY INTO THE ANGOLAN TERRITORY

\* Os estrangeiros podem entrar no território angolano desde que reunam, cumulativamente, os seguintes requisitos:

Foreigners can enter into the Angolan Territory as long as they fulfill the following requirements:

- a) Ser portador de passaporte com validade superior a duração de permanência autorizada;  
Should be a holder of a passport with validity more than the length of stay authorized
- b) Possuir visto de entrada vigente;  
Possess a valid entry visa
- c) Não estar sujeito a proibição de entrada.  
Has not been refused entry into the territory anytime.
- d) Garantia de meios de subsistência.  
Proof of sufficient funds for means of sustenance

Os estrangeiros que desejam permanecer em Angola por um período de tempo superior ao que lhe foi facultado no visto de entrada, pode ser concedido uma autorização de permanência, até 30 dias, prorrogável uma única vez.

All foreigners who wish to stay in Angola for a longer period than the stay permitted could be authorised for a further stay not more than 30 days extended only once.

Artigo 13º, 15º, e 33º da lei n. 3/94 de 21 de Janeiro.

## DEVERES DUTIES

\* Os estrangeiros que manifestam o desejo de permanecer na República de Angola, obrigam-na:

Foreigners who manifest their desire to reside in the Republic of Angola should:

- a) Respeitar a Lei Constitucional e demais leis vigentes na República de Angola;  
a) Respect the constitutional laws as well as other rules in force in the Republic of Angola
- b) Declararem ao SM E a sua residência.  
b) Inform the immigration department about your residence
- c) Salvo acordo ou convenção internacional, não podem exercer funções públicas ou que com excepção das que têm carácter predominantemente técnico, docente ou de investigação científica.  
c) As per international convention once is not allowed to exercise public duties except of predominate technical nature, teaching or scientific investigation.
- d) Não podem exercer na república de Angola qualquer actividade de natureza política, nem imiscuir-se direct a ou indirectamente em assuntos políticos.  
d) Not allowed to exercise in the Republic of Angola any activity of political nature, or involve oneself directly or indirectly in the political affairs.
- e) Não podem exercer qualquer actividade profissional, sujeita a autorização legal sem que para tal estejam autorizados, isto é, serem portadores de visto de trabalho ou autorização de residência.  
e) Not allowed to exercise any profession activity without legal authorization for which one has to hold a valid work permit or residential permit.

artigo 5º, 10º, 11º, e 51º da lei n.º 3/94 de 21 de Janeiro.

## DIREITOS OBLIGATIONS

\* Os estrangeiros que residem ou se encontram em Angola gozam, na base de reciprocidade, dos mesmos direitos e deveres que os cidadãos angolanos, com excepção dos direitos políticos e dos demais direitos expressamente reservados por lei aos cidadãos angolanos.

Foreigners who reside in Angola, enjoy on reciprocity basis the same rights and duties as the Angola citizen except for political and other rights expressly reserved by laws only for Angola citizen.

Os estrangeiros gozam:  
The foreigners enjoy the following rights:

- a) Liberdade de circulação e de domicílio.  
a) Freedom of movement and of domicile.
- b) Direito de reunião e de manifestação.  
b) Right to meetings and manifestations.
- c) Direito à educação e liberdade de ensino.  
c) Right to education and right to freedom to teach.
- d) Liberdade de adesão as organizações sindicais e associações profissionais.  
d) Freedom to join the syndicate organizations or other professional associates.
- e) Recorrer aos órgãos judiciais dos actos que violem os seus direitos reconhecidos pela lei constitucional e pelas de mais leis em vigor.  
e) Appeal to the judicial organs in case of violation of rights recognised by constitutional laws and other laws in force.
- f) Não ser preso sem culpa formada, nem sofrer qualquer sanção, a não ser nos casos e pelas formas previstas na lei.  
f) Not detained without proved facts nor suffer any arbitrary measures or indiscrimination.
- g) Exercer e gozar pacificamente os seus direitos patrimoniais e não sofrer quaisquer medidas arbitrárias ou discriminatórias;  
g) Exercise and enjoy peacefully your patrimonial rights and not suffer any arbitrary or Indiscriminative measures.
- h) Não ser expulso ou extraditado senão nos casos e pelas formas previstas na lei.  
h) Not be expelled or extridicate except in cases incorporated previously in the laws.

artigo 4º, 6º, 7º, 8º, 9º, e 12º da lei n.º 3/94 de 21 de Janeiro.

EMBAIXADA DE ANGOLA NA INDIA

FRENTE

FICHA

APELIDO : \_\_\_\_\_

NOME COMPLETO: \_\_\_\_\_

NASCIDO EM : \_\_\_\_\_

AOS : \_\_\_\_\_

NACIONALIDADE : \_\_\_\_\_

PROFISSAO : \_\_\_\_\_

NOME E ENDEREIO DO LOCAL DE TRABALHO : \_\_\_\_\_

TELEFONE \_\_\_\_\_ FAX \_\_\_\_\_

RESIDENCIA ACTUAL : \_\_\_\_\_

Nº DO PASSAPORTE : \_\_\_\_\_ EMITIDO EM \_\_\_\_\_ AOS \_\_\_\_\_

PAI: \_\_\_\_\_

MAI: \_\_\_\_\_

CARTA DO REQUERENTE

(letter of the applicant)

Eu \_\_\_\_\_

(I)

FILHO DE \_\_\_\_\_

(son of)

E DE \_\_\_\_\_

(and of)

E RESIDENTE \_\_\_\_\_

(residing at)

IDADE DE \_\_\_\_\_

(aged)

NATURAL \_\_\_\_\_

(native)

Venho muito respeitosamente solicitar a Embaixada de Angola um VISTO

ORDINARIO de entrada e saída de Angola

(Requests the Embassy of the Republic of Angola an Entry and Exit ordinary visa)

Solicitante,  
(applicant)